



Books and Transgressions

50th New England Medieval Consortium conference and quinquagenary celebration

Boston College

16 November 2024

Chestnut Hill, MA 02467

Local organizing committee:

- Eric Weiskott (Boston College)
- Tina Montenegro (Boston College)
- Alice Sullivan (Tufts University)

Institutional sponsors:

- Committee on Centers and Regional Associations (CARA), Medieval Academy of America
- Institute for the Liberal Arts, Boston College
- Special Collections, Tufts University

Friday 15 November 2024

Special Collections, Tisch Library
Tufts University
35 Professors Row
Medford, MA 02155

3:00–4:45pm: exhibit and workshop on manuscript fragments feat. Lisa Fagin Davis

5:00–6:00pm: NEMC steering committee meeting

Saturday 16 November 2024

Stokes Hall South rm. S195 (auditorium)
 Boston College
 140 Commonwealth Avenue
 Chestnut Hill, MA 02467

8:00–9:00am Coffee / registration

9:00–10:00am Plenary lecture (Live-stream option available)

- Ariane Bottex-Ferragne (New York University), “Rules of Transgression in Medieval Poetry: Lessons from a Forgotten Bestseller”

10:00–11:30am Session 1: Transgressive Poetics

chair: Robert Stanton (Boston College)

- Juliette Goutierre (Columbia University), “Erasure and Transformation of the Transgressive in the Fourteenth-Century *Ovide moralisé*”
- Mariah Min (Brown University), “Desperate Measures Call for Desperate Times: *Richard Coeur de Lyon* and the State of Exception”
- Selina Wang (Columbia University), “Transgressive Nonsense and Beyond: An Analysis of Meaningless Poems in *Man’yōshū* (*Collection of Ten Thousand Leaves*, c. Eighth–Ninth Century)

11:30–11:45am Coffee break

11:45am–1:15pm Session 2: Manuscript Studies Unbound

chair: Nancy Netzer (Boston College / McMullen Museum)

- Anahit Gasparyan (Tufts University), “Manuscript and Monument: The Roots of the Etchmiadzin Gospel in Bgheno-Noravank”
- Alexander Riehle (Harvard University), “Miniature Manuscripts: Byzantine Books of Diminutive Dimensions”
- Ann Shafer (Rhode Island School of Design), “Reimagining Boundaries: The Blue Qur’an and its Ancient Other”

1:15–2:15pm Lunch

2:15–3:15pm Session 3: Sciences at the Crossroads

chair: Eileen Sweeney (Boston College)

- ~~Innan Darwish (Harvard University), “How *Not* To Write a Medieval Arabic Medical Book”~~
- Eric W. Driscoll (Massachusetts Institute of Technology), “Antiquarianism as Transgression in Late Byzantium: The Case of Georgios Gemistos Plethon”

3:15–4:15pm Session 4: Translation as Transgression

chair: Chase Hockema (Boston College)

- Gennifer Dorgan (University of Massachusetts at Amherst), “*Translatio* as Literal Interlingual Translation in Sacred Texts”
- Joseph R. Johnson (Georgetown University), “Revelation/Variation: Encountering the ‘Mother of Abominations’ in French Vernacular Bibles”

4:15–4:30pm Coffee break

4:30–5:30pm Plenary lecture (Live-stream option available)

- Ahmed El Shamsy (University of Chicago), “Authors and their Audiences in Medieval Arabic Book Culture”

5:45–7:30pm Reception, John J. Burns Library

Google Maps Directions

Lunch Stokes Hall South rm. S195 (auditorium)	Reception John J. Burns Library
---	---